

Claus Wimmer  
Wilhelmstraße 52 e-f, App. 456  
65183 Wiesbaden  
Handy: 0176 386 099 87  
E-Mail: [claus.erhard.werner.wimmer@gmail.com](mailto:claus.erhard.werner.wimmer@gmail.com)

Ilume Informatik AG  
- Herr Anh Tu Lam -  
Holzhofstraße 3  
55116 Mainz

Wiesbaden, den 8.6.2021

## **Bewerbung als Java Entwickler**

Sehr geehrter Herr Anh Tu Lam, sehr geehrte Damen und Herren,

Heute fand ich Ihr Stellenangebot. Zur Zeit bin ich ohne Beschäftigung. Hiermit bewerbe ich mich um die Stelle.

Da ich das Spring-Framework bisher nicht kannte, bin ich mal eine einleitende POM-Datei durchgegangen. Ich verstehe das Spring-Framework so, dass gesteuert durch XML-Dateien oder relationale Datenbanken das Spring-Framework größere Strukturen von Objekt Instanzen (Webservices, Geschäftslogik-Objekte) anlegt ohne dass in einer Objektinstanz dazu der new - Operator aufgerufen wird. Dependency-Injection bedeutet dabei, dass Spring die Objekte untereinander durch Zuweisen von Objekt-Verweisen miteinander bekanntmacht. Aspektorientierte Programmierung meint, dass Spring den Aufruf kenntlich gemachter Funktionen innerhalb der Objektstruktur bemerkt und vor und nach einem Aufruf Code nach dem Template-Muster (nicht Typ -Template) ausführt, z.B. Mitschreiben in die Log-Datei.

Von einer Tätigkeit bei Ilume verspreche ich mir Arbeit mit modernster Technik und kollegialen Austausch. Beschreiben würde ich mich als einen Typ, der an Allgemeinwissen interessiert ist. Meine Stärke ist gründliches Arbeiten. Meine Schwäche sind meine leicht autistischen Charakterzüge.

Bei Interesse sollte näheres in einem Vorstellungsgespräch besprochen werden. Ich kann ab sofort anfangen. Bitte sehen Sie es mir nach, dass ich Spring nicht als Experte kenne. Ich habe Großkonzernen (Siemens, Magna, VW) zugearbeitet und erhielt dafür bisher nie Fortbildung, nicht einmal von der Arbeitsagentur in der Zeit der Finanzkrise. Ich würde Ihnen auch nicht glauben, dass Sie auf das Spring-Framework Wert legen, während sich

Continental-VDO nicht einmal generell für APIs interessiert und jeder Schüler mit DotNet-Core, dem MS-Entity-Framework, MS-SQL-Express sowie dem MS-Code-Editor die notwendigen Schritte in einem Debian-Linux nachvollziehen kann. IBM und Eclipse erinnern für mich eher an die Spitzenreiter des letzten Kondratjef-Zyklus der 80er Jahre. Bedenken Sie: Inzwischen wechselte Oracle's Java von kostenlos in kostenpflichtig! Falls Ihr Unternehmen also wirtschaftliches Potential im IT-Markt sieht, so bitte ich Sie, meine Bewerbung zu berücksichtigen. Falls der IT-Markt aber schwierig ist, können Sie es mir gegenüber doch ruhig zugeben. Vielleicht wird später mal was daraus. Bei einem schlechten Arbeitsmarkt kann ich ja nicht weglafen. Ich hoffe sehr auf eine positive Nachricht.

Freundliche Grüße

## Lebenslauf

Claus Wimmer  
Wilhelmstraße 52 e-f, App. 456  
65183 Wiesbaden  
Handy: 0176 386 099 87  
E-Mail: [claus.erhard.werner.wimmer@gmail.com](mailto:claus.erhard.werner.wimmer@gmail.com)

Geschlecht: m  
Geb.: 14.10.1970  
Staatsangehörigkeit: deutsch

Muttersprache: deutsch  
Fremdsprache: Englisch gut in Wort und Schrift  
Kommunikative Fähigkeiten: Maschinenschreiben  
Berufliche Fähigkeiten: Softwareentwicklung Embedded  $\mu$ C, Softwareverifikation  
Führerschein: B

Seit 07/2020	Ohne Beschäftigung.
05/2020-06/2020	Webentwickler bei ACT GmbH in 65185 Wiesbaden; Frontend Geoinformatikprodukt. Branche: Außendienst, Logistik.
03/2019-04/2020	Ohne Beschäftigung.
02/2019	Praktikum IT Helpdesk bei Integrationsministerium Rheinland Pfalz (MFFJIV) in 55116 Mainz; Einführung Filehosting, Telefondienst.
12/2018-01/2019	Ohne Beschäftigung.
04/2014-11/2018	Softwareentwickler bei HF Instruments GmbH in 65843 Sulzbach; Anwendung auf einem 8-bit-Mikrocontroller erweitern, Justier- und Testsoftware erstellen mit .NET Framework. Branche: Elektrische Messmittel, Oszilloskop Tastköpfe.
09/2013-03/2014	Softwareentwickler bei Schallcon Business Solutions GmbH in 55129 Mainz; Erweiterung webbasierter steuerlicher Abrechnung. Branche: Bankensoftware.
04/2013-08/2013	Ohne Beschäftigung.
03/2012-03/2013	Softwareentwickler bei iris Ingenieurgesellschaft für Risikomanagement und Sicherheit in 55129 Mainz; Entwickeln und Implementieren eines Dokumentbrowsers. Branche: Software für Feuerwehr, Katastrophenschutz.
12/2011-02/2012	Praktikum bei iris Ingenieurgesellschaft für Risikomanagement und Sicherheit.
03/2011-11/2011	Freiberuflicher Softwareentwickler; Entwickeln und Implementieren eines Online Netzteilkatalogs. Branche: Webprogrammierung.
06/2010-02/2011	Ohne Beschäftigung.
04/2010-05/2010	Systemtechniker bei Bundeskriminalamt in 65193 Wiesbaden; PHP Programmierung. Branche: Innere Sicherheit, Verteidigung.
09/2005-03/2010	Softwareentwickler bei IAE GmbH in 55252 Mainz Kastel; Einsatz bei Kunde VDO. Softwareverifikation, Integrationstest und Portierung an elektrischen Steuergeräten. Branche: Automotive F & E.
01/2004-08/2005	Programmierer bei Makrolog AG in 65191 Wiesbaden; Implementierung von Online Nachschlagewerken. Branche: Informatik und Recht.

12/2003	Ohne Beschäftigung.
11/2003	Praktikum bei Makrolog AG.
10/2003	Ohne Beschäftigung.
04/2003-09/2003	Wissenschaftliche Hilfskraft an HTW Dresden (FH); Implementierung von Java Applets. Branche: Fachhochschule.
03/2003	Ohne Beschäftigung.
09/1998-02/2003	Studium mit Abschluss „Dipl. Informatiker (FH)“, „Sehr gut“ an HTW Dresden (FH); Abschlussarbeit: „Entwurf und Prototypische Implementierung eines automatisierten Dokumentmanagementsystems, das durch Trennung von Struktur, Inhalt und Darstellung gekennzeichnet ist“
09/1996-08/1998	Ausbildung als staatl. gepr. Techniker Umweltschutzverfahrenstechnik an Fachschule für Technik Bautzen. Abschlussarbeit: „Behandlung von häuslichem Abwasser durch kleine Pflanzenkläranlage“
04/1995-08/1996	Ohne Beschäftigung.
03/1993-03/1995	Installateurhelfer bei Sanitärinstallation Eckhard Binjas in Zülpich; Baumaßnahmen an Einfamilienhäusern und öffentlichen Gebäuden. Branche: Baunebengewerbe.
12/1991-02/1993	Zivildienst bei ASB Hürth; Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung. Tätigkeitsbereich: Wohlfahrtsorganisation.
08/1989-11/1991	Dreher bei time-power GmbH in Frankfurt am Main; Fertigung von Serienteilen 20 bis 1000 Stck. Branche: Zeitarbeit.
09/1987-07/1989	Ausbildung Zerspanungsmechaniker bei VEB Planeta Radebeul; Spezialisierungsrichtung Drehen. Branche: Druckmaschinenwerk.
09/1977-08/1987	POS Ernst Thälmann in Bautzen. Abschluss: Mittlere Reife.

Wiesbaden, den 09.01.2021

## Qualifikationsprofil

**Angestrebte Tätigkeit:** Softwareentwickler

### Kenntnisse und Fähigkeiten

Ausbildung	Dipl. Informatiker (FH), Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden, Spezialisierung: Programmiersprache Java, CAD Systeme, Fuzzy Technik Abschlussarbeit: „Entwurf und prototypische Implementierung eines automatisierten Dokumentmanagementsystems das durch Trennung von Struktur, Inhalt und Darstellung gekennzeichnet ist“
Objektorientierte Softwareentwicklung	Entwurfsmuster, UML-Diagramme, Moderne Strukturierte Analyse
Datenmodellierung	3 Normalformen relationaler Datenbanken, Microsoft SQL Server, XML Dateiformat und XSLT Transformationen
Embedded Mikrocontroller	Implementieren auf 8-bit-Controller nach Handbuch, Überprüfen mit Messinstrumenten, Dokumentation
Software Qualitätssicherung	Verifikation, Validieren, Change-Management
Programmiersprachen	C, C#, Java, XML, SQL
Administration Multiuser Betriebssysteme	MS Windows, Linux, Windows-Registry, Shell-Skripte, Netzwerkverbindung prüfen, Fehlersuche in Logdateien
Microsoft Office Pakete	Dokumente erstellen, Konvertierungen, VBA-Makros
Branchenschwerpunkte	Juristische Nachschlagewerke, Automobilindustrie, Messmittelherstellung, Öffentlicher Dienst

### Projekte

<b>05/2020-06/2020</b>	<b>ACT GmbH in 65185 Wiesbaden</b>
Position	Frontend Webentwickler
Aufgaben	Implementieren von Eingabefeldern im Webbrowser.
Techniken	<ul style="list-style-type: none"><li>• Angular, Typescript</li><li>• .NET WebApi</li><li>• Postman</li></ul>
<b>02/2019</b>	<b>MFFJIV in 55116 Mainz</b>

Position                      Praktikum Sachbearbeiter IT Helpdesk

Aufgaben                     Telefonsupport sowie Vorbereiten eines Filehosting-Systems.

Techniken                    

- MS Windows Betriebssystem
- MS WWF Server
- NextCloud

**04/2014-11/2018                      HF Instruments GmbH in 65843 Sulzbach (Taunus)**

Position                      Softwareentwickler

Aufgaben                     Ich arbeitete an der embedded Firmware für ein Endprodukt, den BumbleBee Oszilloskoptastkopf, mit. Zusätzlich war ich beteiligt an der Entwicklung und Implementierung von dessen fernsteuernden PC-Clientanwendungen wie Steuerung, Kalibrieranwendung und Firmwareupdater. Weiter hatte ich, zusammen mit anderen Kollegen, Altlastensoftware auf neuere Versionen des Windows-Betriebssystems zu portieren. Dabei handelt es sich um Kalibrieranwendungen weiterer gegenwärtig produzierter Oszilloskoptastköpfe. Kurzzeitig erstellte ich Firmware für Evaluationsplatinen, welche Grundfunktionen künftiger Tastköpfe enthielten.

Techniken                    

- 8-bit-PIC-Microcontroller und dessen C-Compiler
- MS Visual Studio mit XAML-Designer und C#-Compiler
- MS Team Foundation Server
- I2C Kommunikationsbus
- SCPI Messgeräteschnittstelle
- XML Dateiformat
- FONET PDF Renderer

**09/2013-03/2014                      Schallcon Business Solutions GmbH in 55129 Mainz**

Position                      Softwareentwickler

Aufgaben                     Mitarbeit an der prototypischen Implementierung eines Softwaremoduls zur mobilen Erfassung von Daten die relevant für Geschäftsbanken sind.

Techniken                    

- ASP.NET Technologie
- Datenmodellierung für den MS SQL Server
- Arbeit mit dem XAML Designer
- Test auf unterschiedlichen Web-Browsern

**03/2012-03/2013                      iris Ingenieurgesellschaft für Risikomanagement und Sicherheit in 55129 Mainz**

Position                      Softwareentwickler

Aufgaben Prototypische Implementierung einer Browsersoftware, die auf mobilen Endgeräten offline für den Katastrophenschutz eingesetzt werden soll.

Techniken

- Qt Framework mit Qt Entwicklungsumgebung
- Subversion Quellcode Versionierungssystem
- Three-Tier-Anwendung
- Umsetzen des vorgegebenen Corporated Design

### **03/2011-11/2011 Freiberufliche Tätigkeit**

Position Softwareentwickler

Aufgaben Entwicklung eines Online-Kataloges für elektrische Netzteile unterschiedlicher Art.

Techniken

- LAMP/ WAMP Umgebung
- Entity-Relationship-Datenmodell
- AJAX-XML-HTTP-Request

### **04/2010-05/2010 Bundeskriminalamt in 65193 Wiesbaden**

Position Systemtechniker

Aufgaben Dokumentation eines Ablaufes im Rechenzentrum. Mitarbeit an Daten-Backups. Fehlersuche an einem PHP Online Tool.

Techniken

- Modernes Multiuser Betriebssystem
- PHP
- MS Office Programme

### **09/2005-03/2010 IAE GmbH in 55252 Mainz-Kastel**

Position Softwareentwickler

Aufgaben Dieses Unternehmen ist als Dienstleister für Soft- und Hardwareentwicklung in der Automobilbranche tätig. Aufgaben sind in Arbeitspakete eingeteilt, die entlang des V-Modells einzelne Module des entsprechenden Steuergerätes betreffen. Ich hatte Softwaremodule zu verifizieren und zu portieren. Auch war ich an dokumentierten Integrationstests beteiligt. Gegen Ende des Projektes hatte ich mit dem Change Management Tool verschiedene Fehler zu beheben.

Techniken

- V-Modell
- CM-Cynergy, CVS
- LabView
- 16-bit und 32-bit Mikrocontroller
- Telelogic Doors

- Greenhills C Compiler
- Rational Test Realtime

**01/2004-08/2005**

**Makrolog AG in 65191 Wiesbaden**

Position

Web-Programmierer

Aufgaben

Mitarbeit an der Implementierung juristischer Offline- und Online Nachschlagewerke. Dokumentkonvertierung aus dem Datenbestand zur Ausgabe im Web-Browser. Prototypische Implementierung einer Groupwareanwendung für den öffentlichen Dienst. Es waren Dokumentbestände zu archivieren und zu komprimieren.

Techniken

- Apache Tomcat Webserver
- ASP.NET Framework
- Lotus Domino Server
- XML Dateiformat und XSLT Transformationen
- HTML-Darstellung

**04/2003-09/2003**

**Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden**

Position

Wissenschaftliche Hilfskraft

Aufgaben

Entwickeln und Implementieren von Lehr-Applets für binäre Logik in Java.

Tätigkeiten

- Linux Betriebssystem
- IBM Eclipse Entwicklungsumgebung



### Einfaches Arbeitszeugnis

Herr Claus Wimmer, geboren am 14. Oktober 1970, war in der Zeit vom 1. Mai 2020 bis zum 30. Juni 2020 als Software-Entwickler in unserem Unternehmen tätig. Sein Aufgabengebiet umfasste im Wesentlichen die Entwicklung einzelner Komponenten für das Produkt *Visipal*.

Wir bedanken uns für die Zusammenarbeit und wünschen Herrn Wimmer alles Gute für seine berufliche Zukunft.

Wiesbaden, den 30. Juni 2020

  
\_\_\_\_\_  
Andreas Mildemberger  
CEO

**Advanced Computer TEAM GmbH**

Administration  
Kaiser Friedrich Ring 63  
65185 Wiesbaden  
Tel.: +49 (611) 71186671  
Email: info@actgmbh.info

Geschäftsführer:  
Andreas Mildemberger  
HRB Wiesbaden 23030  
Steuernummer: 04022811907  
UST. ID.: DE 203403908

Zeugnis Praktikum Integrationsministerium (MFFJIV) fehlt. Auf Grund des Krankenstandes konnte Erprobung nicht durchgeführt werden.



HF Instruments GmbH • Wiesenstr. 8b • D-65843 Sulzbach

## Zeugnis

Herr Claus Wimmer, geb. am 14.10.1970 in Bautzen, war vom 1.4.2014 bis 15.11.2018 in unserem Unternehmen als Softwareentwickler beschäftigt.

Die Firma HF Instruments GmbH ist ein Hersteller von Sensoren für die Messtechnik. Es werden qualitativ hochwertige passive und aktive Tastköpfe für Oszilloskope im HF- Bereich bis 5 GHz- und HV- Tastköpfe bis 50 kV produziert. Zur Erfassung der Kenngrößen von Tastköpfen werden bei neuen Generationen Mikroprozessoren verwendet.

Herr Wimmer arbeitete an folgenden Projekten:

1. An der Aktualisierung einer Kalibriersoftware
2. Weiterentwicklung und Kalibriersoftware eines HV-Differenzastkopfes

Für die in C# vorliegende Kalibriersoftware wurden Änderungen der Treibersoftware sowie Anpassungen am Drucklayout der zu erstellenden PDF-Zertifikate durchgeführt. Die Anpassungen waren nicht trivial zu lösen, da die Dokumentation nur sehr mangelhaft vorlag. Herr Wimmer arbeitete sich jedoch in das Thema hervorragend ein und nutzte die SCPI-Messgeräte-Schnittstelle, sowie XSLT-FO Kenntnisse um die Anforderungen umzusetzen.

Die Aktualisierungen der Software konnten erfolgreich in die Produktion übernommen werden. Wir waren mit der Leistung von Herrn Wimmer bei diesem Projekt voll zufrieden.

Der Hochspannungstastkopf lag zunächst als Prototyp vor. Ausgehend von den Erfahrungen mit dem Prototypen war die Firmware zu erweitern und es entstanden zugehörige, in C# implementierte PC-Anwendungen.

Herr Wimmer ordnete, optimierte und erweiterte die Firmware. Er arbeitete an der Erstellung der PC-Anwendungen mit und dokumentierte SW-Design und Übertragungsprotokolle.

Schließlich wurden die PC-Anwendungen als Windows-Installerpakete bereitgestellt. Bei der Erweiterung, Entwicklung und Implementierung der Software des Hochspannungstastkopfes erzielte Herr Wimmer sehr gute Ergebnisse.

Herr Wimmer setzte geforderte Aufgaben zeitnah, gewissenhaft und konsequent um. Sein Verhalten zu Vorgesetzten und Kollegen war stets einwandfrei.

Herr Wimmer hatte keinen Kundenkontakt.

HF Instruments GmbH  
Wiesenstr. 8b • D-65843 Sulzbach (Taunus)  
Telefon +49 (0)6196 5927015  
Fax +49 (0)6196 5927017  
E-Mail: info@hf-instruments.com  
Internet: www.hf-instruments.com

Geschäftsführer:  
Mark Heimann  
Registergericht:  
Amtsgericht Frankfurt am Main  
HRB 90077  
USt.-ID: DE 260262922

Postbank Frankfurt am Main  
BLZ 500 100 60  
Konto 288 929 608  
IBAN DE06 5001 0060 0288 9296 08  
SWIFT BIC FBANK333

## Zeugnis HF Instruments 2



Wir bedauern, dass Herr Wimmer die Firma HF Instruments GmbH zum 15.11.2018 verlassen möchte. Wir danken Herrn Wimmer für seine Leistungen und wünschen ihm für die Zukunft beruflich und privat alles Gute.

65843 Sulzbach am Taunus, 15.11.2018

Mark Heimann

Geschäftsführer

HF Instruments GmbH  
Wiesenstr. 8b • D-65843 Sulzbach (Taunus)  
Telefon +49 (0)6196 5927015  
Fax +49 (0)6196 5927017  
E-Mail: info@hf-instruments.com  
Internet: www.hf-instruments.com

Geschäftsführer:  
Mark Heimann  
Registergericht:  
Amtsgericht Frankfurt am Main  
HRB 90077  
USt-ID: DE 260262922

Postbank Frankfurt am Main  
BLZ 500 100 60  
Konto 288 929 608  
IBAN DE06 5001 0060 0288 9296 08  
SWIFT BIC PBNKDEFF



SCHALLCON | Im Euler 9 | 55129 Mainz

## Zeugnis

31.03.2014

**Jean-Pierre Schall**  
Geschäftsführer  
Unternehmensberater

Im Euler 9  
55129 Mainz  
phone 0 61 31.32 08 12  
fax 0 61 31.3 36 11 03  
info@schallcon.de  
www.schallcon.de

Herr Claus Wimmer, geboren am 14.10.1970 in Bautzen, war vom 1. September 2013 bis zum 31. März 2014 in Vollzeitstellung in unserem Unternehmen als Softwareentwickler tätig. Die Beschäftigung war von Beginn an befristet und wurde auf Grund einer veränderten Projektlaufzeit einmal verlängert.

Schallcon Business Solutions ist eine Unternehmensberatungsgesellschaft, die vorwiegend Projekte von Banken betreut und in diesem Rahmen die Entwicklung von Individualsoftware anbietet.

Herr Wimmer wurde für die Laufzeit eines Entwicklungsprojektes von uns angestellt. Ziel des Projektes war die Erstellung einer Software zur Verwaltung von Mietkautionen auf der Basis eines bestehenden Softwareframeworks. Zu seinen Aufgaben zählten

- Mitarbeit bei internen Workshops in den Bereichen Datenbank, Geschäftslogik und Oberflächendesign
- Installation, Integration und Pflege der Software auf einem externen Server
- Softwareentwicklung, insbesondere die Implementierung der graphischen Benutzeroberfläche
- Tests und Qualitätssicherung
- Erstellen der Entwickler- und Installationsdokumentation der Anwendung

Während seiner Arbeit hat Herr Wimmer intensiv unter ASP.NET in C# programmiert. Dabei hat Herr Wimmer sich mit folgenden Technologien und Programmen beschäftigt: Windows Server, MS IIS, Visual Studio 2010, Subversion, MS Office inklusive Visio.

Das implementierte Softwareprodukt befindet sich in der BETA-Phase und wird im Kundenunternehmen bereits dem Endanwenderkreis vorgestellt.

Wir bescheinigen Herrn Wimmer ein ausgezeichnetes fachliches Können und eine hohe soziale Kompetenz. Ihm übertragene Aufgaben verfolgt er selbständig, engagiert und gewissenhaft. Seine Arbeitsergebnisse waren stets zu unserer vollen Zufriedenheit. Der Erfolg des Projektes wurde nicht zuletzt aus der Kombination aus seinen akademische Lösungsansätzen und den pragmatischen Ideen des Projektleiters gesichert. Arbeitsergebnisse sowie offene Fragestellungen kann Herr Wimmer projektintern überzeugend und verständlich kommunizieren.

Sein Umgang mit Vorgesetzten und Kollegen war stets einwandfrei. Herr Wimmer hatte keinen Kundenkontakt.

Herr Wimmer ist ein stets geschätzter Mitarbeiter, dessen Qualifikationen sich durch seine introvertierte Art nicht auf den ersten, aber auf den zweiten Blick erschließen. Er verlässt das Unternehmen auf Grund des abgelaufenen, befristeten Arbeitsvertrages. Wegen fehlender Folgeprojekte können wir ihm leider keinen unbefristeten Vertrag anbieten.

Wir danken Herrn Wimmer für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihm für die Zukunft persönlich und beruflich alles Gute.



## Arbeitszeugnis Claus Wimmer

Herr Claus Wimmer, geboren am 14.10.1970, war in der Zeit vom 15.12.2011 bis zum 31.03.2013 in unserem Unternehmen als Softwareentwickler beschäftigt.

Herr Wimmer war für Softwareentwicklung mit dem Qt-Framework zuständig. Im Einzelnen umfassten seine Aufgaben die folgenden Punkte:

- Erstellung und Implementierung von Anwendungssoftware
- Anpassung und Erweiterung vorhandener Softwareanwendungen
- Konzipierung anforderungsgerechter Software-Lösungen
- Selbstständige Durchführung von Tests
- Diagnose und Behebung von Fehlern
- Installation und Aktualisierung von Anwendungen
- Erstellung von Dokumentation und technischen Unterlagen

Herr Wimmer verfügt über gute Fachkenntnisse und sehr hohe Analysefähigkeiten. Aufgrund seiner raschen Auffassungsgabe arbeitet er sich schnell und sicher in neue Aufgabenstellungen ein und stellt sich stets erfolgreich auch neuen Herausforderungen. Herr Wimmer nutzt interne Unterlagen um effektiv zu arbeiten und setzt die Inhalte unmittelbar und konsequent um. Sein Überblick über komplexe Zusammenhänge und sein mitdenkendes Engagement für Qualitätssicherung runden sein Profil ab.

Herr Wimmer erledigt seine Aufgaben immer selbstständig und mit höchster Sorgfalt. Die Qualität seiner Arbeit entsprach stets unseren hohen Anforderungen. Herr Wimmer hat die ihm übertragenen Aufgaben stets zu unserer vollen Zufriedenheit ausgeführt.

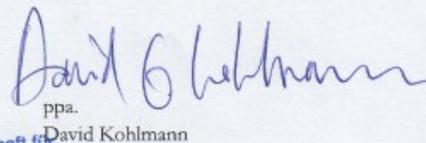
Hervorzuheben ist seine absolute Vertrauenswürdigkeit. Sein Verhalten gegenüber Vorgesetzten und Kollegen war jederzeit einwandfrei. Sein Auftreten gegenüber Kunden und Geschäftsfreunden war immer korrekt.

Herr Wimmer hat unser Angebot, das zum 31.03.2013 endende Arbeitsverhältnis zu verlängern, leider nicht wahrgenommen. Wir bedanken uns für seine Mitarbeit und bedauern sein Ausscheiden. Wir wünschen Herrn Wimmer für den weiteren Berufsweg viel Erfolg.

Mainz, den 31.03.2013

  
Marc Münch



  
ppa.  
David Kohlmann

# Zeugnis Bundeskriminalamt



Bundeskriminalamt

Thaerstraße 11, 65193 Wiesbaden  
Postanschrift, 65173 Wiesbaden

ZV 13 - 2215

Wiesbaden, 02.06.2010

☎ 1 51 00

## BESCHEINIGUNG

Herr Claus Wimmer, geboren am 14.10.1970, war seit 01.04.2010 unter Eingruppierung in Entgeltgruppe 11 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst als Systemtechniker beim Bundeskriminalamt beschäftigt.

Herr Wimmer hat sein Arbeitsverhältnis mit Ablauf des 02.06.2010 gekündigt.

Im Auftrag

Ehrenberg



**BKA**

ZUSTELL- UND LIEFERANSCHRIFT: BKA, Thaerstraße 11, 65193 Wiesbaden  
Oberweisungsempfänger: Bundeskasse Trier  
Bankverbindung: Deutsche Bundesbank Filiale Trier (BSK Trier)  
BLZ 585 000 00 Kto-Nr. 585 010 05



## Zeugnis

Herr Claus Wimmer, geboren am 14. Oktober 1970, trat am 1. September 2005 als Softwareentwickler in unser Unternehmen am Standort Mainz-Kastel ein.

Die IAE international automotive engineering GmbH ist ein modernes, kunden- und qualitätsorientiertes Ingenieurdienstleistungsunternehmen. Unsere Spezialisten entwickeln Soft- und Hardware für die Automobil- und Luftfahrtindustrie und deren Zulieferer.

Zu seinem Aufgabengebiet innerhalb diverser Projekte gehörten folgende Tätigkeiten:

- Testautomation in LabView, Erstellung von VIs und Dokumentation, Durchführung des End-of-line-Tests eines Hubstützen-Steuergerätes.
- Erstellen eines Software Testplanes und Einbinden des Modultestprogramms Cantata++.
- Spezifikation von Testfällen und Ausführen der Tests. Abstimmungen mit Fachabteilungen.
- Erstellen von Modultestspezifikationen in C für ein Embedded Automotive Steuergerät.
- Ausführen der Tests mit IBM-RTR. Arbeit nach Formular Schema.
- Erweitern der Tool Chain und Test der Module des Embedded Automotive Steuergerätes auf dem 16-Bit-Target und dem 8-Bit-Target. Abstimmung mit dem Kunden.
- Aktualisieren von Testspezifikationen eines Embedded Steuergerätes, Durchführen der Systemtests auf dem Prüfstand, Erstellen der Testberichte und Bewerten der Testergebnisse.
- Portieren verschiedener C implementierter Softwaremodule eines Embedded Automotive Steuergerätes von einer 16- Bit-Hardware auf eine 32- Bit-Hardware. Integration der CAN-Bus- und der FlexRay-Bus-Anbindung an den Fahrzeugbus.
- Beschaffung von Informationen beim Lieferanten und Bretttaufbau beim Kunden.
- Mitarbeit bei der Flex-Ray-Integration sowie Durchführung von Modul- und Integrations-tests an einem Lenkungs-Steuergerät.

Herr Wimmer konnte aufgrund seiner sehr guten Fachkenntnisse mit schwierigen Aufgaben betraut werden, die er stets selbständig erfolgreich bearbeitete. Somit beherrschte er seinen Aufgabenbereich umfassend und sicher.

Die Ihm übertragenen Aufgaben erledigte Herr Wimmer stets zu unserer vollen Zufriedenheit. Wir bescheinigen ihm darüber hinaus Kreativität, großes Engagement und Aufgeschlossenheit für neue Aufgabenstellungen.

### IAE international automotive engineering GmbH

Hauptsitz Mainz-Kastel  
Anna-Birke-Straße 1a  
D-55252 Mainz-Kastel  
Tel.: +49(0)613429 99 0  
Fax: +49(0)613429 99 99  
info@iae-gmbh.de www.iae.de  
Geschäftsführer: Günzer Weber, Dr. Michael Kessler

NL Rüsselsheim  
Eisenstr. 58a  
D-65428 Rüsselsheim  
Tel.: +49(0)6142793 090 0  
Fax: +49(0)6142793 099 8  
russelsheim@iae-gmbh.de

NL Hamburg  
Papenrode 53  
D-22453 Hamburg  
Tel.: +49(0)42209 49 49 0  
Fax: +49(0)42209 49 49 29  
hamburg@iae-gmbh.de

NL Stuttgart  
Kolumbusstr. 26  
D-71053 Sindelfingen  
Tel.: +49(0)714312204 39 0  
Fax: +49(0)714312204 39 99  
stuttgart@iae-gmbh.de

Bankverbindungen:  
Reflexbank Butthard-Gaukönigsgraben eG  
Nassauische Sparkasse  
Commerzbank Mainz

Kto.: 10 31 BLZ: 790 690 31  
Kto.: 11 11 24 000 BLZ: 510 500 15  
Kto.: 38 12 161 BLZ: 550 400 22

Amtsgericht Wiesbaden  
HRB 20630

Steuer-Nr.: 040 236 30112  
USt-IdNr.: DE 232891421

## Zeugnis IAE 2



Herr Wimmer war für uns ein hochgeschätzter Mitarbeiter. Im Umgang mit seinen Vorgesetzten, Kollegen und Kunden war er durch seine aufgeschlossene, freundliche und zuvorkommende Art sehr beliebt. Sein Verhalten war stets einwandfrei und vorbildlich.

Herr Wimmer verlässt das Unternehmen auf eigenen Wunsch zum 31. März 2010. Wir danken Herrn Wimmer für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihm weiterhin viel Erfolg und persönlich alles Gute.

Rüsselsheim, 31. März 2010

Dr. Michael Kessler  
Technischer Geschäftsführer

### IAE International automotive engineering GmbH

Hauptsitz Mainz-Kastel  
Anna-Blum-Strasse 1a  
D-55252 Mainz-Kastel  
Tel.: +49(0)6134(0) 89 0  
Fax: +49(0)6134(0) 89 99  
info@iae-gmbh.de, www.iae.de  
Geschäftsführer: Günter Weber, Dr. Michael Kessler

NL Rüsselsheim  
Eisenstr. 69a  
D-65428 Rüsselsheim  
Tel.: +49(0)6142(7) 93 089 0  
Fax: +49(0)6142(7) 93 089 5  
ruesselsheim@iae-gmbh.de

NL Hamburg  
Papenecke 53  
D-22453 Hamburg  
Tel.: +49(0)40(0) 9 49 49 0  
Fax: +49(0)40(0) 9 49 49 29  
hamburg@iae-gmbh.de

NL Stuttgart  
Kolumbusstr. 28  
D-71063 Sindelfingen  
Tel.: +49(0)7031(0) 204 39 0  
Fax: +49(0)7031(0) 204 39 99  
stuttgart@iae-gmbh.de

Bankverbindungen:  
Raiffeisenbank Bithard-Gaukönigshofen eG  
Nassauische Sparkasse  
Commerzbank Mainz

Kto.: 10 31      BLZ: 790 690 31  
Kto.: 11 11 24 000      BLZ: 510 500 15  
Kto.: 38 12 161      BLZ: 650 400 22

Amtsgericht Wiesbaden  
HRB 20630

Steuer-Nr.: 040 296 00112  
USt.-IdNr.: DE 232891421

## Zeugnis Makrolog 1



**makrolog**  
CONTENT MANAGEMENT AG

Patrickstraße 43  
D-65191 Wiesbaden  
Tel.: 0611-95 78 20  
Fax: 0611-95 78 228  
E-Mail: [postmaster@makrolog.de](mailto:postmaster@makrolog.de)  
INTERNET: <http://www.makrolog.de>

### Zeugnis

Herr Claus Wimmer, wohnhaft Adelheidstraße 91, 65185 Wiesbaden, war vom 01.01.2004 bis zum 31.8.2005 als Programmierer für die Makrolog Content Management AG tätig.

Das Aufgabengebiet von Herrn Wimmer umfasste die im Zusammenhang mit Projektarbeiten stehenden Entwicklungsarbeiten. Im Rahmen dieser Aufgaben arbeitete Herr Wimmer gleichermaßen im Bereich Microsoft-.NET sowie im Bereich von Open-Source-Software. Daneben widmete er sich der Datenaufbereitung für Online-Datenbanken im Internet und Offline-Datenbanken auf CD-ROM. Dies beinhaltete insbesondere die Auszeichnung der in verschiedensten Formaten angelieferten, teilweise mehrere hundert Megabyte umfassenden Ausgangs-Daten nach SGML-/XML-/HTML-Spezifikation sowie die Einrichtung von automatisierten Abläufen (Workflow) für die effektive Erstellung von Updates.

Herr Wimmer arbeitete sich regelmäßig schnell in neue Aufgaben ein und entwickelte eigenständige Lösungsansätze. Als Programmiersprachen setzte er dabei überwiegend die Sprachen Java, C sowie XSLT/XSLFO ein. Weiterhin sammelte er während seiner Tätigkeit für die Makrolog AG Erfahrung in der Entwicklung für Microsoft-.NET sowie im Umgang mit der Apache-Tomcat-Umgebung. Seine Kenntnisse und Erfahrungen wandte er überwiegend bei Projekten aus folgenden Bereichen an:

- Verschiedene juristische und technische CD-ROM-Projekte
- Weiterentwicklung des Makrolog-Retrievals „MUSE“, das basierend auf der Open-Source-Software Apache Lucene bei CD-ROMs und Online-Datenbanken im Internet eingesetzt wird
- Entwickeln eines automatisierten Updateworkflows für eine große juristische Datenbank
- Aufbau von automatisierten Konvertierworkflows für XML-Daten unter Einsatz von XSLT-Scripten
- Erstellen von PDF-Dokumenten mittels XSL-FO

Gesellschaftsitz: Patrickstr. 43, 65191 Wiesbaden  
Vorstand: Andreas Herberger (Vorsitzender), Susanne Müller-Grote  
Vorsitzender des Aufsichtsrates: Michael Fanning  
Registergericht: Amtsgericht Wiesbaden (HRB 21424), USt-IdNr.: DE813409640, Steuernummer 040 239 00349  
Bankverbindung: Dresdner Bank AG Wiesbaden – BLZ 510 900 80 – Konto Nr. 116 324 00

## Zeugnis Makrolog 2

Die Entwicklungsarbeiten erfolgten dabei in verschiedenen Umgebungen (Visual Studio .NET, IBM Eclipse). Dabei ergänzten die Definition von XML-Strukturen, der Einsatz der entsprechenden XML-Werkzeuge (Editoren, XSLT) sowie die aktuellen Open-Source-Konzepte in Windows- und Linux-Umgebungen die umfassenden Programmierkenntnisse von Herrn Wimmer in idealer Weise.

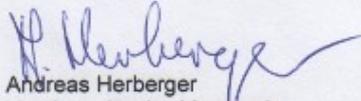
Auch in Situationen mit hohem Arbeitsanfall erwies sich Herr Wimmer als belastbar und agierte ruhig, überlegt und zielorientiert. Wir waren mit seinen Leistungen immer zufrieden.

Das Verhalten von Herrn Wimmer gegenüber Vorgesetzten, Mitarbeitern und Kunden war stets einwandfrei.

Herr Wimmer verlässt unser Unternehmen auf eigenen Wunsch. Wir danken Herrn Wimmer für die geleistete Arbeit und wünschen ihm für seine private wie berufliche Zukunft alles Gute und weiterhin viel Erfolg.

Wiesbaden, 31. August 2005

Makrolog Content Management AG

  
Andreas Herberger  
Vorsitzender des Vorstands

Gesellschaftssitz: Patrickstr. 43, 65191 Wiesbaden  
Vorstand: Andreas Herberger (Vorsitzender), Susanne Müller-Grote  
Vorsitzender des Aufsichtsrates: Michael Fanning  
Registergericht: Amtsgericht Wiesbaden (HRB 21424), USt-IdNr.: DE813408840, Steuernummer 040 239 00349  
Bankverbindung: Dresdner Bank AG Wiesbaden – BLZ 510 900 80 – Konto Nr. 116 324 00

# Zeugnis Hilfskraft HTW 1

Landesamt für Finanzen  
Stauffenbergallee 2  
01099 Dresden  
Landesamt für Finanzen  
Stauffenbergallee 2 01099 Dresden

**Arbeitsbescheinigung gemäß  
§ 312 Drittes Buch Sozialgesetzbuch**

in der Form der Vereinbarung mit dem  
Arbeitsamt Bielefeld vom 06.10.97  
- Formular BA II 2 - 2.03 -

---

Herrn  
**CLAUS WIMMER**  
KESSELSTR. 4  
  
**02625 BAUTZEN**

**Persönliche Daten**  
Personalnr.: 042225  
Geburtsdatum: 14.10.70  
RV-Nummer: 13141070W053

---

Ausgabewährung: EUR

**1 Allgemeine Angaben zum Beschäftigungsverhältnis**

a Beschäftigung von 15.04.03 bis 15.12.03 als Hochschullehrer, Doz. hoh. F u. A in Dresden  

von	bis	als	in
-----	-----	-----	----

b Hat der Arbeitnehmer in den letzten sieben Jahren des Beschäftigungsverhältnisses für eine zusammenhängende Zeit von mehr als einem Monat kein Arbeitsentgelt erhalten? Nein  
wenn ja  

von	bis	Grund

c War der AN zum Geschäftsführer bestellt oder an dem Unternehmen beteiligt? Nein  
wenn ja:  
er war / ist an dem Unternehmen beteiligt zu v.H.  
er konnte damit Beschlüsse der anderen Gesellschafter mit Sperrminorität verhindern

d Besteht mit dem Arbeitnehmer eine Wettbewerbsabrede? Nein  
wenn ja: bitte Ablichtung der Rechts-/Vertragsgrundlage beifügen.

**2 Angaben zu Lohnsteuerkarte und Sozialversicherung des Arbeitnehmers**

a Lohnsteuerkarteneintragen zu Beginn des Jahres in dem das Beschäftigungsverhältnis endete  
Jahr: 04/2003 Lohnsteuerklasse 1 Anzahl der Kinderfreibeträge 0,0  
Aenderung im laufenden Jahr  
Gültigkeit ab: Lohnsteuerklasse Anzahl der Kinderfreibeträge

b Wurden Beiträge zur Arbeitslosenversicherung entrichtet? Ja  
wenn ja: Krankenkasse: AOK Sachsen 09113 Chemnitz

c Wurde der Beschäftigte als arbeitslosenversicherungsfreier Arbeitnehmer geführt? Nein  
wenn ja: von bis Grund:

d War der Arbeitnehmer zuletzt in der gesetzl. Rentenversicherung versichert? Ja  
Wenn ja: Bei **BfA**

**3 Angaben zum Betrieb/Abteilung**

a Produktionseinstellung von mehr als 35 Kalendertagen Nein

b Witterungedingte Einstellung des Betriebes Nein

c Saisonbedingte Einstellung von mindestens vier, aber weniger als zwölf Monaten Nein

Fortsetzung der Angaben auf Seite 2

BAII 2 - 2.03 -  
X.AL011-09-03 (Arbbesch.dot/KIDICAP V313)

Seite 1

04.12.03

## Zeugnis Hilfskraft HTW 2

Seite 2 der Bescheinigung für **Herrn CLAUD WIMMER**

Anz. Seiten 2/4

### 4 Angaben zur Beendigung des Beschäftigungs-/Arbeitsverhältnisses

- a Das Arbeitsverhältnis wurde gekündigt / beendet am **zum 15.12.03**  
durch:
- Bei Kündigung / Beendigung durch Arbeitgeber  
Die Kündigung erfolgte schriftlich  
Vertragswidriges Verhalten des Arbeitnehmers war Anlass **Nein**  
wenn ja: Verhalten kurz schildern (ggf. unter Punkt 10)
- Zusätzliche Vereinbarungen (z.B. Abwicklungsvertrag) **Nein**  
Eine Sozialauswahl wurde vorgenommen **Nein**  
wenn ja: Die Sozialauswahl wurde vom Arbeitsamt bereits geprüft  
wenn ja: vom Arbeitsamt
- b Bei Kündigung vom 01.11. bis 31.03. und tarifvertraglichem Ausschluss einer witterungsbedingten Kündigung. Handelt es sich um eine witterungsbedingte Kündigung **Nein**
- c Das Arbeitsverhältnis war bei Abschluß des Arbeitsvertrages befristet bis zum **15.12.03**  
Die Befristung erfolgte schriftlich. **Ja**
- d Es bestand ein Ausbildungsverhältnis, das mit Bestehen der Abschlußprüfung endete **Nein**
- e Das Beschäftigungsverhältnis endet, das Arbeitsverhältnis besteht jedoch fort **Nein**  
Grund:

### 5 Angaben zum Arbeitsentgelt (mit Einmalzahlungen)

Zeitraum	beitragspfl. Brutto	unbezahlte Arb. Tage	Zeitraum	beitragspfl. Brutto	unbezahlte Arb. Tage
01.12.-15.12.2003	243,87		01.05.-31.05.2003	619,20	
01.11.-30.11.2003	504,00		15.04.-30.04.2003	330,24	
01.10.-31.10.2003	559,73				
01.09.-30.09.2003	619,20				
01.08.-31.08.2003	619,20				
01.07.-31.07.2003	619,20				
01.06.-30.06.2003	598,56	01			

Summe des beitragspflichtigen Arbeitsentgelts **4.713,20**

### 6 Zusätzliche Angaben zum bescheinigten Arbeitsentgelt

a Sind beitragspflichtige Einmalzahlungen enthalten? **Nein**

Zeitraum	Einmalzahlung	Zeitraum	Einmalzahlung	Zeitraum	Einmalzahlung
12/2003	0,00	07/2003	0,00		
11/2003	0,00	06/2003	0,00		
10/2003	0,00	05/2003	0,00		
09/2003	0,00	04/2003	0,00		
08/2003	0,00				

- b Anspruch auf Arbeitsentgelt bestand in vollen Wochen für 5,00 Tage  
Die Beschäftigung wurde an folgenden Wochentagen ausgeübt: Mo - Fr
- c Sind in den bescheinigten Zeiträumen Berufsausbildungszeiten mit bestandener Abschlußprüfung enthalten? **Nein**  
wenn ja: Tag der Abschlussprüfung  
wenn ja: Tariflohn bei Übernahme in ein Dauerarbeitsverhältnis (1. Gehilfenjahr):

je Stunde  je Monat **EURO**  Stunden/Woche  
Zusätzliche Einmalzahlungen **EURO**.

Fortsetzung der Angaben auf Seite 3

# Zeugnis Hilfskraft HTW 3

Seite 3 der Bescheinigung für **Herrn CLAUS WIMMER** Anz. Seiten 3/4

d Wurde das Arbeitsentgelt in den neuen Bundesländern erzielt? Ja

e Zusatzangaben nur für Heimarbeiter für die bescheinigten Abrechnungszeiträume  
 Urlaubsanspruch/Jahr: Tg. Tatsächliche Urlaubstage: Tg.  
 Im bescheinigten Bruttoarbeitsentgelt enthaltenes Urlaubsentgelt: EURO  
 Gezahlt.  bei Urlaubsantritt  als lfd. Entgeltzuschlag

**7 Angaben zur wöchentlichen Arbeitszeit**  
 Durchschnittliche regelmäßige Arbeitszeit: **40,000** Stunden/Woche  
 Arbeitszeit: Vollzeit  
 Abweichungen in den letzten 42 Monaten der Beschäftigung:  
 vom bis Stunden/Woche  
 vom bis Stunden/Woche  
 Grund:  
Bei Vorliegen einer solchen Vereinbarung:  
 Die durchschnittliche regelmäßige Arbeitszeit eines vergleichbaren Vollzeitbeschäftigten beträgt: **40,00** Stunden/Woche

**8 Weitere Leistungen im Zusammenhang mit der Beendigung des Arbeits- / Beschäftigungsverhältnisses**

a Wurden Leistungen gezahlt oder besteht hierauf noch ein Anspruch?  
wenn ungewiß:  
 Grund:

b wenn ja:  
 Entgeltweiterzahlung über das Beschäftigungsverhältnisses hinaus? Nein  
wenn ja: für die Zeit bis einschließlich:

c wenn ja: Wäre der noch zustehende Urlaub im Anschluß an das Arbeits-/Beschäftigungsverhältnis genommen worden, hätte er nach den gesetzlichen/(tarif-)vertraglichen Bestimmungen gedauert bis einschließlich: Nein

d Abfindung, Entschädigung oder ähnliche Leistung Nein  
wenn ja: Leistung **0,00** EURO  
 Dauer der Unternehmenszugehörigkeit: Jahre

e Vorruhestandsgeld im Sinne des Vorruhestandsgesetzes? Nein  
 wenn ja: ab in v.H. des Bruttoarbeitsentgelts vH

**9 Angaben zur Kündigungsfrist**

a Die maßgebende (gesetzl., tarifvertragl., vertragl.) Kündigungsfrist des Arbeitgebers beträgt:  
**2** Wochen zum Monatsende

b War die ordentliche Kündigung des Arbeitsverh. durch den Arbeitgeber/Auftraggeber/  
 Zwischenmeister gesetzlich oder (tarif)vertraglich ausgeschlossen? Nein  
wenn ja: war die ordentliche Kündigung zeitlich unbegrenzt ausgeschlossen?  
 wenn ja: erfolgte eine fristgebundene Kündigung aus wichtigem Grund  
 wenn ja: Grund  
wenn nein: war die ordentliche Kündigung zeitlich begrenzt ausgeschlossen?  
 wenn ja: Grund

c War die ordentliche Kündigung (tarif-) vertraglich nur bei Zahlung einer Abfindung,  
 Entschädigung oder ähnlichen Leistungen zulässig? Nein  
wenn ja: Liegen gleichzeitig die Voraussetzungen für eine fristgebundene  
 Kündigung aus wichtigen Grund vor oder wären diese ohne  
 besondere vertragliche Kündigungsregelung gegeben gewesen? Nein

Fortsetzung der Angaben auf Seite 4

BAII 2 - 2.03 -  
 X.AL011-09-03 (Arbbesch.dotKIDICAP V313) Seite 3 04.12.03

# Zeugnis Hilfskraft HTW 4

Seite 4 der Bescheinigung für Herrn CLAUS WIMMER Anz. Seiten 4/4

**10 Sonstige Hinweise des Arbeitgebers an das Arbeitsamt**

---

Die Bescheinigung ist maschinell erstellt und gilt als unterschrieben von Frau Isolde Neumann

Landesamt für Finanzen Dresden, 04.12.03  
Isolde Neumann Telefon: 03 51 / 8 27 34 93

*(The following text is extremely faint and mostly illegible due to the quality of the scan. It appears to be a checklist of questions for the employer to answer regarding the employee's status and work conditions.)*

BAI 2 - 2.03 - Seite 4  
X AL011-09-03 (Arbbesch.dot/KIDICAP V313) 04.12.03

FREISTAAT SACHSEN

DIE HOCHSCHULE FÜR TECHNIK UND  
WIRTSCHAFT DRESDEN (FH)

VERLEIHT MIT DIESER

# URKUNDE

Herrn **Claus Wimmer**

geb. am 14. 10. 1970 in Bautzen

NACH BESTANDENER DIPLOMPRÜFUNG IM STUDIENGANG

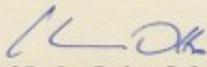
## INFORMATIK

DEN AKADEMISCHEN GRAD

## DIPLOM-INFORMATIKER (FH)

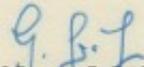
DRESDEN, DEN 25. 02. 2003

DER REKTOR

  
Prof. Dr.-Ing. Dr. h. c. G. Otto



DER DEKAN

  
Prof. Dr. oec. G. Gräfe  
Fachbereich Informatik/Mathematik

**FREISTAAT SACHSEN**

**HOCHSCHULE FÜR TECHNIK UND WIRTSCHAFT DRESDEN (FH)**

**FACHBEREICH INFORMATIK / MATHEMATIK**

**ZEUGNIS**

**ÜBER DEN**

**HOCHSCHULABSCHLUSS**

**Herr Claus Wimmer**

geboren am **14. 10. 1970**

in **Bautzen**

hat an der Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden (FH) ein Studium im Studiengang

**INFORMATIK**

absolviert, den Hochschulabschluss mit dem Gesamtprädikat

**SEHR GUT**

erworben und ist berechtigt, die Berufsbezeichnung

**DIPLOM-INFORMATIKER (FH)**

zu führen.

Die Regelstudienzeit betrug acht Fachsemester, davon sieben theoretische Fachsemester und ein praktisches Studiensemester.

# Zeugnis Studium HTW 4

Es wurden folgende Leistungen nachgewiesen:

## I. Diplomarbeit

Thema: **Entwurf und prototypische Implementierung eines automatisierten Dokumentmanagementsystems, das durch Trennung von Struktur, Inhalt und Darstellung gekennzeichnet ist**

Gutachter: **Prof. Dr.-Ing. Beck**  
**Dr.-Ing. Crenze** (interface projects GmbH)

Gesamtnote: **sehr gut**

## II. Pflichtfächer

Note

Betriebssysteme (Verteilte Systeme und Architekturen)	3
Software Engineering (Systemdesign)	2
Künstliche Intelligenz	1
Rechnernetze/Kommunikationssysteme	3
Neuroinformationsverarbeitung I	1
Grafische Datenverarbeitung II	1
Multimedia-Technologien	1
Compiler/Interpreter	1
Simulation I	2
Datenverarbeitungsrecht I	2
Informationssicherheit I	1
Numerische Mathematik	1

## III. Wahlpflichtfächer

Programmieren in Java	1
CAD-Systeme	1
Wissensbasierte Fuzzysysteme	2
Projektseminar: Visualisierung von Messdaten	1
Projektseminar: CIS 2000 – Visualisierung von Messwerten	1

Dresden, den 25. 02. 2003

Der Dekan



Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses

Prof. Dr. oec. G. Gräfe

Prof. Dr.-Ing. G. Schäfer

## Zeugnis Studium HTW 5

Reihenfolge für das Gesamtprädikat:  
ausgezeichnet, sehr gut, gut, befriedigend, ausreichend

**Bewertung der Leistungen:**  
1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = nicht ausreichend  
m.E. = mit Erfolg teilgenommen

5,0

### Beurteilung zur Diplomphase von Herrn Claus Wimmer

Herr Claus Wimmer absolvierte in unserem Hause sein Diplomsemester zum Thema:

„Entwurf und prototypische Implementierung eines automatischen Dokumentenmanagementsystems, das durch Trennung von Struktur, Inhalt und Darstellung gekennzeichnet ist“

Die Diplomarbeit behandelte eine immer wiederkehrende und bisher ungelöste Aufgabenstellung im Zusammenhang mit Intranetprojekten: die Bearbeitung von Textdokumenten mit gewohnten Werkzeugen am Arbeitsplatz und die zentrale Verwaltung, Konvertierung und Manipulation der Dokumente auf einem Server unter Verwendung generischer Lösungsbausteine.

Eckpfeiler der realisierten Lösung waren die Anwendung von Microsoft Word für Windows als weit verbreitetes Standard-Textverarbeitungsprogramm, OASIS DocBook als Defacto-Standard im Bereich XML-basierter Dokumentaustauschformate und Apache Cocoon als XML-Publishing-Framework für die Server-seitige Transformation und Präsentation der Dokumente.

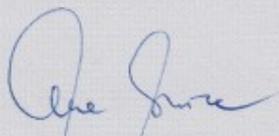
In der Zeit zwischen Diplomabgabe und Verteidigung hat Herr Wimmer engagiert alternative Implementierungen und Verbesserungen am Prototypen umgesetzt.

Herr Wimmer hat mit seiner Diplomarbeit eine komplexe Aufgabenstellung erfolgreich und selbständig bewältigt. In der fachlichen Diskussion mit den Mitarbeitern von interface:projects war Herr Wimmer stets offen für Hinweise und Anregungen und hat selbst eine Vielzahl von kreativen Ideen in die Umsetzung der Projektlösung eingebracht.

Der realisierte Prototyp ist in den erwarteten Leistungsgrenzen funktionsfähig.

Die durch Herrn Wimmer gewonnenen Erkenntnisse zur Textverarbeitung mit DocBook bilden eine wertvolle Grundlage für zukünftige Projekte bei interface:projects.

Ich wünsche Herrn Wimmer privat als auch auf seinem weiteren beruflichen Werdegang Erfolg und alles Gute.



Dr.-Ing. Uwe Crenze  
interface projects GmbH

Dresden, 27.3.2003

# Zeugnis Praktikum Lufthansa Systems



Lufthansa Systems Infratec GmbH  
Am Weiher 24, 65451 Kelsterbach  
FRA AR/EMW

Ihre Zeichen  
Your Reference

Unsere Zeichen / Datum  
Our Reference / Date  
05.03.02

Telefon / Telefax  
Telephone / Telex  
069-69691350

## Beurteilung des studentischen Praktikums

Im Rahmen des Praxissemesters des Studiengangs Informatik an der Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden absolvierte Herr Claus Wimmer in der Zeit vom 4.9.2001 zum 31.1.2001 ein studentisches Praktikum im Middleware Competence Center des Rechenzentrums der Lufthansa Systems GmbH.

Die Aufgabe bestand in der Entwicklung eines Generators für XML-Dateien gemäß einer vorliegenden DTD inklusive einer entsprechenden graphischen Oberfläche. Die XML-Dateien beschreiben die Konfiguration einer Systemmanagement-Software, die zukünftig bei Lufthansa Systems eingesetzt werden soll. Der Generator und die Oberfläche waren in Java als multibrowserfähige Client-Server-Applikation zu implementieren. Neben der XML-Generierung waren auch diverse Validierungsfunktionalitäten basierend auf inhaltlich bedingten Zusammenhängen zwischen einzelnen XML-Komponenten zu realisieren. Eine zentrale Verwaltung der generierten XML-Dateien und verwendeten DTD's sollte gewährleistet werden.

Durch seine sehr guten analytischen Fähigkeiten hat Herr Wimmer es schnell geschafft, sich ein entsprechendes Problem- und System-Verständnis zu erarbeiten.

Auf Basis von Analysen verschiedener Lösungsansätze und durch die Implementation des nach Absprache mit dem Kunden vereinbarten Vorgehens ist es Herrn Wimmer gelungen eine praktikable und benutzerfreundliche Lösung für die gestellte Aufgabe zu finden. Sehr hilfreich waren ihm dabei seine Kenntnisse im Umgang mit Java und seine bis dahin recht akademischen Fähigkeiten in objektorientierter Analyse und Design.

Die erstellte Nutzer- und Programmdokumentation bildet ebenfalls eine solide Grundlage für den weiteren Einsatz des Generators in unserem Unternehmen.

Neben der eigentlichen Aufgabe stand das Sammeln von praktischen Erfahrungen und ein erster Eindruck vom „täglichen Geschäft“ in einem betrieblichen Umfeld im Vordergrund.

Herr Wimmer sollte in diesem Zusammenhang versuchen, etwas offener auf Kollegen zuzugehen und lockerer im Umgang mit Anderen zu werden. Durch seine zurückhaltende Art stellt er seine technischen Fähigkeiten zu sehr in den Hintergrund.

Wir danken Herrn Wimmer für seine konstruktive und erfolgreiche Mitarbeit und wünschen ihm für sein Studium und seinen weiteren Lebensweg viel Erfolg und alles Gute.

Dirk Lindner

<http://www.lhsystems.com>

Geschäftsrechtliche Angaben:  
Anschritt und weitere Informationen  
auf der Rückseite.  
For corporate details, address  
and further information please turn over.

# Zeugnis Fachschule für Technik 1

Fachschule für Technik  
am Beruflichen Schulzentrum  
Bautzen  
FREISTAAT SACHSEN



## Abschlußzeugnis

der Fachschule für Technik

mit zweijähriger Ausbildungsdauer

Herr/Frau **Claus Wimmer**  
geboren am **14.10.1970** in **Bautzen**

hat die Fachschule für Technik besucht,  
im Schuljahr 1997/98 die Abschlußprüfung in der

Fachrichtung **Maschinentechnik**  
Schwerpunkt **Umweltschutzverfahrenstechnik**

bestanden und ist berechtigt, die Berufsbezeichnung

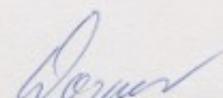
**Staatlich geprüfter Techniker/**

**Staatlich geprüfte Technikerin**

zu führen.

Bautzen, 22. Juli 1998

Der Prüfungsausschuß

  
Vorsitzende(r)



  
Schulleiter/in

## Zeugnis Fachschule für Technik 2

Name Wimmer

Vorname Claus

Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

### **Pflichtfächer**

#### **Allgemeiner Bereich:**

Deutsch  
Wirtschafts- und Rechtskunde  
Fremdsprache: Englisch  
Zusammenarbeit und Führung

gut  
sehr gut  
gut  
gut

#### **Grundlagenbereich:**

Mathematik  
Physik  
Chemie/Werkstofftechnik  
Technisches Zeichnen  
Technische Mechanik  
Elektrotechnik  
Computertechnik/CAD

sehr gut  
sehr gut  
sehr gut  
sehr gut  
gut  
sehr gut  
sehr gut

#### **Anwendungsbereich:**

Softwareanwendung  
Luftreinhaltung  
Industriebetriebslehre/Arbeitsvorbereitung  
Umweltrecht  
Ökologie/Landschaftspflege  
Wasser/Abwasser  
Strahlenschutz  
Biologie/Hygiene  
Projektarbeit  
Lärm/Erschütterung

sehr gut  
sehr gut  
gut  
gut  
sehr gut  
sehr gut  
gut  
gut  
sehr gut  
sehr gut

#### **Prüfungsfächer**

Organische/Anorganische/Analytische Chemie  
Abfallbehandlung  
Maschinenelemente  
Steuerungs- und Regelungstechnik

sehr gut  
gut  
sehr gut  
gut

Bautzen, 22. Juli 1998

Siegel

Vorsitzender des Prüfungsausschusses



Legende:

sehr gut (1), gut (2), befriedigend (3), ausreichend (4), mangelhaft (5), ungenügend (6)

**Berufliches Schulzentrum für Technik Bautzen**

Name der Schule

FREISTAAT SACHSEN



**ZEUGNIS**

**DER FACHHOCHSCHULREIFE**

# Zeugnis Fachschule für Technik 4

## Zeugnis der Fachhochschulreife

der Fachschule für Technik

Vor- und Zuname: **Claus W i m m e r**

geb. am 14.10.1970 in Bautzen

hat an der Fachschule für Technik an der Zusatzausbildung zum Erwerb der Fachhochschulreife teilgenommen, sich mit der Abschlußprüfung zum Staatlich geprüften Techniker/zur Staatlich geprüften Technikerin der Zusatzprüfung zum Erwerb der Fachhochschulreife unterzogen und im Schuljahr 1997/98 die Zusatzprüfung bestanden.

### Leistungen in den einzelnen Fächern

Deutsch	gut	Wirtschafts- und Rechtskunde	sehr gut
Mathematik	befriedigend	*Abfallbehandlung	gut
Englisch	gut		

Der Prüfungsausschuß hat ihm/ihr die

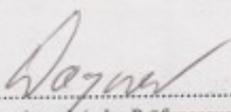
### Fachhochschulreife

verliehen

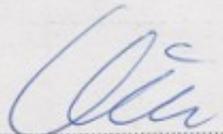
Durchschnittsnote	2,0	zwei Komma null
in Ziffern		in Buchstaben

Entsprechend der Vereinbarung von einheitlichen Voraussetzungen für den Erwerb der Fachhochschulreife über besondere Bildungswege - Beschluß der Kultusministerkonferenz vom 18. September 1981 in der Fassung vom 04. Mai 1992 - berechtigt dieses Zeugnis in allen Ländern in der Bundesrepublik Deutschland einschließlich des Landes Berlin zum Studium an Fachhochschulen.

Bautzen, 13.07.1998

  
.....  
Vorsitzende/r des Prüfungsausschusses



  
.....  
Schulleiter/in

Notenstufen:  
sehr gut (1) gut (2) befriedigend (3) ausreichend (4) mangelhaft (5) ungenügend (6)  
Die mit \* gekennzeichneten Fächer wurden aus dem Abschlußzeugnis des originären Bildungsganges übernommen



Industrie- und  
Handelskammer  
Dresden

# URKUNDE

über den Nachweis

## BERUFS- UND ARBEITSPÄDAGOGISCHER KENNTNISSE

**Herr Claus Wimmer**

geboren am 14. Oktober 1970 in Bautzen  
hat am 22. April 1998

sich der Prüfung gemäß der Verordnung über die  
berufs- und arbeitspädagogische Eignung für die Berufsausbildung  
in der gewerblichen Wirtschaft vom 20. April 1972,  
in d. F. vom 14. März 1996  
unterzogen und sie bestanden.

Dresden, 22. April 1998

Hauptgeschäftsführerin



Prüfungsausschuß  
Vorsitzender



Industrie- und  
Handelskammer  
Dresden

# ZEUGNIS

über den Nachweis

## BERUFS- UND ARBEITSPÄDAGOGISCHER KENNTNISSE

**Herr Claus Wimmer**

geboren am 14. Oktober 1970 in Bautzen  
hat am 22. April 1998

sich der Prüfung gemäß der Verordnung über die  
berufs- und arbeitspädagogische Eignung für die Berufsausbildung  
in der gewerblichen Wirtschaft vom 20. April 1972,  
in d. F. vom 14. März 1996  
unterzogen und sie bestanden.

Dresden, 24. April 1998

Hauptgeschäftsführerin



Für die Geschäftsleitung

## Zeugnis Fachschule für Technik 7

<b>1. GRUNDFRAGEN DER BERUFSBILDUNG</b>	<b>4</b>
<b>2. PLANUNG UND DURCHFÜHRUNG DER AUSBILDUNG</b>	<b>3</b>
<b>3. DER JUGENDLICHE IN DER AUSBILDUNG</b>	<b>3</b>
<b>4. RECHTSGRUNDLAGEN</b>	<b>2</b>
<b>5. UNTERWEISUNGSPROBE</b>	<b>4</b>

Dieses Zeugnis ist von der Industrie- und Handelskammer (Körperschaft des öffentlichen Rechts) als zuständiger Stelle nach dem Berufsbildungsgesetz ausgestellt worden als Nachweis über den erfolgreichen Abschluß einer Weiterbildungsprüfung nach dem Berufsbildungsgesetz.

This certificate has been issued by the Chamber of Industry and Commerce (a public corporation), the competent body under the Vocational Training Act, as proof that the holder has passed a continuing vocational training examination based on the Vocational Training Act.

Ce certificat a été délivré par la Chambre de Commerce et d'Industrie (personne morale de droit public), organe habilité par la Loi sur la formation professionnelle, pour attester qu'un examen de formation continue, aux termes de cette même Loi, fut passé avec succès.

Este certificado ha sido expedido por la Cámara de Industria y Comercio (entidad de derecho público) como institución competente de acuerdo con la Ley de la Formación Profesional, certificando que su titular ha realizado con éxito el examen final de una actividad de formación continua, de acuerdo con la Ley de la Formación Profesional.

Bu tasdikname Mesleki Talim ve Terbiye Yasasina alakali olan makami Senayi ve Tecim Odasi (Hükmi Şehis) tarafından bir Mesleki Talim ve Terbiye Yasasina uygun olan tahsil genclemek içinin başanlı sonuç ispatı olarak düzenlenmiştir.

Niniejsze świadectwo wydane zostało przez Izbę Przemysłowo-Handlową (korporacja prawa publicznego) - organ właściwy zgodnie z ustawą o szkoleniu zawodowym - w dowód pomyślnego złożenia egzaminu z dokształcania, zgodnie z ustawą o szkoleniu zawodowym.

Toto vysvědčení je vydáno Průmyslovou a obchodní komorou (veřejnoprávní institucí) jakožto příslušným úřadem podle zákona o přípravě na povolání jako důkaz o úspěšném složení zkoušky o rozšíření kvalifikace podle zákona o přípravě na povolání.

Note 1 = sehr gut    Note 2 = gut    Note 3 = befriedigend    Note 4 = ausreichend    Note 5 = mangelhaft    Note 6 = ungenügend

Unterschritt und Siegel der Vorderseite gelten auch für die Rückseite



Berufliches Schulzentrum  
für Technik Bautzen  
Außenstelle Fachschule  
Löbauer Str. 77, 02625 Bautzen

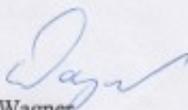
Bautzen, den 1998-02-25  
Tel.: 03591 / 670215 Fax: 03591 / 670248  
Bearbeiter:  
Aktenzeichen: Ba  
(Bitte bei Antwort  
angeben)

***Teilnahmebescheinigung***

Herr Claus Wimmer hat am Unterricht CAD-Ausbildung, CAD-Anwendungen

**AUTOCAD Version 12.0/13.0**

mit ca. 100 Stunden teilgenommen.

  
Wagner  
Fachleiter

Zeugnis für Sanitärinstallation Eckhard Binjas in Zülpich fehlt krankheitsbedingt.

# Zeugnis Zivildienst Arbeiter Samariter Bund



Arbeiter-Samariter-Bund  
Landesverband Nord-  
rhein-Westfalen e.V.

## Regionalverband Erfurt/Düren

**Geschäftsstelle Erfurt**  
Am Hahnacker 1 · 50374 Erfurt  
Telefon 0 22 35 / 4 20 84  
Telefax 0 22 35 / 4 57 92

**Dienststelle Hürth-Effern**  
Mosestr. 14 · 50354 Hürth  
Telefon 0 22 33 / 6 71 74  
Telefax 0 22 33 / 69 10 12

**Dienststelle Düren**  
Niedganger Str. 136 · 52349 Düren  
Telefon 0 24 21 / 98 80  
Telefon 0 24 21 / 9 88 99

**Haus Kendenich**  
Wohnheim für Psychisch Behinderte  
Buschstr. 1 · 50354 Hürth-Kendenich  
Telefon 0 22 33 / 4 19 25

Arbeiter-Samariter-Bund · Am Hahnacker 1 · 50374 Erfurt

Herrn  
Claus Wimmer  
Nr. 11 b

02699 Milkel

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Datum

Fa/fc

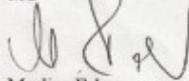
05.08.1998

### Zivildienstbescheinigung

Der Zivildienstleistende Herr Claus Wimmer, PK- 141070-W-40119, leistete seinen Zivildienst vom 02.12.1991 bis zum 28.02.1993 beim Arbeiter-Samariter-Bund in Hürth-Effern.

Arbeiter-Samariter-Bund  
Regionalverband Erfurt/Düren

i.A.

  
Marlies Faber  
Dienststellenleiterin



Betriebsleiterlehrgänge · Erste-Hilfe-Kurse · Hausnotrufdienst · Individuelle-Schwerbehinderten-Betreuung  
Katastrophenschutz · Krebsberatungsstelle · Mobile-Soziale-Dienste · Sanitätsbetreuung · Sozialstation  
Wohngemeinschaften und Wohnheim für Psychisch Behinderte · Schulberberatung · Mahlzeitendienst  
Kindertageseinrichtung

Vorstand (§ 26 BGB): Landesvorsitzender Christof Haertig; Uwe Kollmann; Siegfried Gebur; Thomas Gregor.  
Amtsgericht Köln VR 6823 · Landesgeschäftsführerin: Beatrix von Lüpke · Präsident: Dr. Günter Heidecke

Bank für Sozialwirtschaft  
Kto.-Nr.: 72 71500 · BLZ 370 205 00  
Kreissparkasse Köln  
Kto.-Nr. 194 007 799 · BLZ 370 502 99  
Raffaelsbank Frechen-Hürth e.G.  
Kto.-Nr. 300 453 015 · BLZ 370 623 65

Zeugnis time power Zeitarbeit in Frankfurt am Main fehlt krankheitsbedingt.

# Zeugnis Lehrausbildung Zerspanungsmechaniker VEB Planeta Radebeul 1

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK



**ZEUGNIS**  
über die Berufsausbildung  
- Abschrift -

**WIMMER, CLAU**

Name, Vorname

geboren am 14.10.1973 BAITZEN

wurde auf der Grundlage des Lehrvertrages/Qualifizierungsvertrages  
mit dem Betrieb =====

VEB POLYGRAPH  
DRUCKMASCHINENWERK PLANETA RADEBEUL

Kreis: DRESDEN

als \*\*FACHARBEITER FUER WERKZEUGMASCHINEN\*\*  
(Facharbeiterberuf)

(Spezialisierungsrichtung) \*\*DREHEN\*\*

ausgebildet.

Die Facharbeiterprüfung wurde

**- GUT BESTANDEN -**

(mit Auszeichnung bestanden, sehr gut bestanden, gut bestanden, befriedigend bestanden,  
bestanden, mit Erfolg abgeschlossen, nicht bestanden, nicht abgeschlossen)



Die Übersetzung dieser Bescheinigung  
mit dem Original wird beglaubigt.  
Dresden, den .....

Unterschrift

10

# Zeugnis Lehrausbildung Zerspanungsmechaniker VEB Planeta Radebeul 2

## ABSCHLUSSZENSUREN IN PRÜFUNGSGBIETEN

Staatsbürgerkunde bzw. Marxismus/Leninismus	3	Berufspraktischer Unterricht	/
Betriebsökonomik/ Sozialistisches Recht	3	*****	/
Grundlagen der Automatisierung *	2	Grundlagen Drehen	2
Sport Grundlagen Fertigungstechnik	3	Grundlagen Fraesen	3
	2	Qualitätskontrolle	2
Techn. Darstellung	2	Scharfschleifen / Wz.-Inst.-haltung	2
Techn. Stoffe	2	Autom.-Werkzeugm.	2
Laengenprueftechn. Spez. Fertigungstechnik	1	Komplexarbeiten	2
	2	Berufliche Spezialbildung	2
	/		/
	/	Einarbeitung am künftigen Arbeitsplatz	3
Zensur der schriftlichen Hausarbeit			3
* einschliesslich 36 Stunden Informatik			
Zensuren für weitere Fächer und Lehrgänge			
	/		/
	/		/

Radebeul , den 15.07.1989



*Scherber*  
 Vorsitzender  
 der Prüfungskommission  
**Scherber**

*i.v. Schürmer*  
 für die Prüfung  
 verantwortlicher Leiter  
**Schürmer**

1. Anmerkungen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = genügend, 5 = ungenügend.  
 Alt = Alttest; mit (-) gekennzeichnete Prüfungsgebiete wurden nicht abgeschlossen

55538 VV Spremberg Ag 310/W/DDR/2517 1/21/3

1204/26 2 09/041

Die Übereinstimmung dieser Abschrift/Kopie mit dem Original wird beglaubigt.  
 Dresden, den 23.10.95

Unterschrift

*Pfeiffer*



Claus W i l m e r  
14. 10. 70

Gesamtleistungen

Claus ist ein ruhiger, verträglicher Schüler, der jedoch Kontaktschwierigkeiten hat. Von den geistigen Anlagen her besitzt er überaus gute Voraussetzungen. Er kann logisch denken, abstrahieren und erworbene Kenntnisse richtig anwenden. Krasse Ordnungsmängel und erhebliche Unkonzentriertheiten, vor allem in den ihm nicht so interessierenden Fächern, waren Claus in der Vergangenheit oft hinderlich beim Erreichen eines hohen Leistungsstandes. Es ist aber erfreulicherweise zu konstatieren, daß Claus vor allem im letzten Halbjahr einen Qualitätssprung zu verzeichnen hatte. Das ist um so beachtenswerter, wenn man bedenkt, daß er oft auf sich selbst gestellt war. Das besondere Interesse von Claus gilt der Elektronik. Hier verfügt er über ein umfangreiches Wissen. An den Veranstaltungen seiner Klasse beteiligte sich Claus meistens, übertragene Aufgaben erfüllte er, wenngleich er dazu öfters eines An-

Zeichnen

Deutsches System und Literatur	befriedigend	Einführung in die Produktion	gut
Biologie	gut	Produktive Arbeit	gut
Mathematik	gut		
Physik	sehr gut	Geschichte	befriedigend
Chemie	sehr gut	Staatsbürgerkunde	befriedigend
Biologie	gut	Kunsterziehung	befriedigend
Geographie	gut	Musik	befriedigend
	befriedigend	Sport	genügend
	gut	Fransösisch	/

stöße bedurfte.

Die Abschlußprüfung wurde

mit " gut " bestanden  
am 03. Juli 1987

Kopie

Für die Richtigkeit

*[Handwritten Signature]*



*[Handwritten Signature]*  
05.03.1986